



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 6 août 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN PARTENARIAT AVEC CHINA SOUTHERN AIRLINES POUR
PROMOUVOIR L'ETAT DE NEW YORK COMME UNE DESTINATION TOURISTIQUE MONDIALE**

***La plus grande compagnie aérienne de la Chine est partenaire pour promouvoir le tourisme de l'Etat
de New York auprès de l'industrie du tourisme chinoise de 102 milliards de dollars***

Il Gouverneur Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che la più grande compagnia aerea asiatica, China Southern Airlines, e I LOVE NEW YORK stanno avviando una collaborazione di marketing per promuovere lo Stato di New York come destinazione internazionale per il turismo e gli affari. La promotion était lancée officiellement aujourd'hui avec China Southern Airlines célébrant son vol direct inaugural de Guangzhou, Chine, à l'Aéroport international JFK , qui était le tout premier vol direct en direction de la Côte Est. Le partenariat est le résultat de l'initiative Global Tourism du Gouverneur, annoncée lors du deuxième sommet du tourisme.

« En étant partenaire de China Southern Airlines, I LOVE NEW YORK effectue un pas de géant en avant pour promouvoir le meilleur endroit du monde pour un voyage – l'Etat de New York », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Collaborer avec la plus grande compagnie aérienne d'Asie, rendra tout ce que nous avons à offrir plus accessible au marché trépidant de la Chine, en offrant littéralement une passerelle vers l'iconique Empire State. L'Etat de New York connaît des niveaux records de tourisme dans la Ville de New York et le Nord de l'Etat de New York, et notre administration continuera de favoriser cet engouement pour que les dépenses des visiteurs et les investissements des entreprises puissent continuer à développer les économies locales. »

Le nouveau partenariat consiste en une approche marketing à plusieurs volets, qui comprend la formation du personnel des ventes clé de China Southern Airlines sur les points forts du tourisme de l'Etat de New York, permettant aux tour opérateurs d'offrir des options de voyages pour les vacances dans l'Etat de New York, en identifiant et développant des promotions conjointes avec les partenaires marketing de China Southern Airlines en Chine, et en collaborant sur les efforts des relations publiques pour co-promouvoir l'Etat de New York.

Le Président de China Southern Airlines, Si Xianmin, a déclaré : « Nous sommes heureux de lancer notre itinéraire direct vers la Ville de New York et d'être partenaire du Gouverneur dans son initiative pour

promouvoir le tourisme chinois à New York, un Etat non seulement jouissant en partie d'épiques gracieux, mais aussi doté de beauté et de ressources naturelles et un Etat qui harbore une population culturellement diverse et conviviale. »

Le Président Directeur Général & Commissaire d'Empire State Development, Kenneth Adams, a déclaré : « Ce nouveau partenariat marketing avec China Southern Airlines étaye nos efforts pour promouvoir le tourisme dans l'ensemble de l'Etat. Il y a tant à voir et à faire à New York et nous sommes impatients de souhaiter la bienvenue aux visiteurs de Chine pour qu'ils fassent l'expérience de toute la riche histoire et culture de l'Etat de New York. »

Depuis que le Gouverneur Cuomo a annoncé la nouvelle initiative Global Tourism, I LOVE NEW YORK s'est efforcé d'étendre sa portée mondiale pour y inclure une représentation et des partenariats en Chine. La Division du Tourisme a créé un bureau en Chine au début de l'année, et les représentants de l'initiative Global Tourism du programme ont participé au sommet du tourisme. I LOVE NEW YORK est représenté dans quatre villes de Chine : Beijing, Shanghai, Guangzhou et Chengdu. Ensemble, ces bureaux touchent les entreprises, les médias et les consommateurs dans plus de 20 autres villes, permettant de sensibiliser les consommateurs et les organismes de tourisme à l'étranger, et de générer un intérêt pour le meilleur de ce que l'Etat de New York a à offrir.

Le mois dernier, la Division du Tourisme a également offert des ateliers Se préparer pour la Chine (Becoming China Ready) pour servir le marché du tourisme chinois. Trois ateliers très suivis ont été organisés dans l'ensemble de l'Etat à Albany, Utica et Rochester, pour éduquer le secteur privé, les agences gouvernementales et d'autres organisations du tourisme sur la manière de comprendre et de se promouvoir sur le marché chinois.

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE